

Số: /NQ-HĐND

Điện Biên, ngày tháng 11 năm 2023

NGHỊ QUYẾT

**Điều chỉnh và thông qua điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công
trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021 - 2025
và năm 2023, tỉnh Điện Biên**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN
KHOÁ XV, KỲ HỌP THỨ MƯỜI HAI**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019;

*Căn cứ Nghị định số 40/2020/NĐ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2020 của
Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công;*

*Căn cứ Quyết định số 1221/QĐ-TTg ngày 22 tháng 10 năm 2023 của Thủ
tướng Chính phủ về việc giao bổ sung dự toán chi đầu tư phát triển, kế hoạch
đầu tư vốn nguồn vốn ngân sách trung ương và giao mục tiêu, nhiệm vụ năm
2023 của 03 Chương trình mục tiêu quốc gia cho các bộ, cơ quan trung ương và
địa phương;*

*Tiếp theo các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh: số 46/NQ-HĐND
ngày 29 tháng 9 năm 2021 về việc phê duyệt Kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn
ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025, tỉnh Điện Biên; số 58/NQ-HĐND ngày
09 tháng 12 năm 2021 về việc phân bổ chi tiết kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn
ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 và phê duyệt, thông qua Kế hoạch đầu
tư vốn ngân sách nhà nước năm 2022, tỉnh Điện Biên; số 88/NQ-HĐND ngày 02
tháng 4 năm 2022 về việc điều chỉnh, bổ sung và phân bổ chi tiết kế hoạch đầu tư
công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 và năm 2022; số
105/NQ-HĐND ngày 08 tháng 7 năm 2022 về việc thông qua kế hoạch vốn đầu tư
phát triển nguồn ngân sách trung ương giai đoạn 2021-2025 và năm 2022 thực
hiện 03 Chương trình mục tiêu quốc gia trên địa bàn tỉnh Điện Biên; Nghị quyết số
117/NQ-HĐND ngày 14 tháng 11 năm 2022 về việc điều chỉnh và phân bổ chi tiết
kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 và
năm 2022; Thông qua điều chỉnh kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn Chương
trình mục tiêu quốc gia giai đoạn 2021-2025; Nghị quyết số 134/NQ-HĐND ngày
09 tháng 12 năm 2022 về việc phê duyệt, thông qua Kế hoạch vốn đầu tư vốn ngân
sách Nhà nước năm 2023 tỉnh Điện Biên; Nghị quyết số 141/NQ-HĐND ngày 14
tháng 7 năm 2023 điều chỉnh và thông qua điều chỉnh kế hoạch đầu tư công
trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025 và năm 2023, tỉnh Điện
Biên; Nghị quyết số 146/NQ-HĐND ngày 14 tháng 7 năm 2023 thông qua kế
hoạch vốn đầu tư phát triển nguồn vốn ngân sách trung ương giai đoạn 2021-*

2025 phần vốn bổ sung thực hiện 03 Chương trình mục tiêu quốc gia trên địa bàn tỉnh Điện Biên;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên tại Tờ trình số 4943/TTr-UBND, ngày 23 tháng 10 năm 2023 Về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn vốn ngân sách nhà nước giai đoạn 2021-2025 và năm 2023, tỉnh Điện Biên, Báo cáo số 5051/BC-UBND ngày 31 tháng 10 năm 2023 rà soát số liệu điều chỉnh kế hoạch đầu tư công nguồn vốn cân đối ngân sách địa phương giai đoạn 2021-2025 và năm 2023; Báo cáo thẩm tra số 90/BC-KTNS, ngày 01 tháng 11 năm 2023 của Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND tỉnh; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Điều chỉnh, bổ sung và thông qua điều chỉnh kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021 - 2025, tỉnh Điện Biên, gồm những nội dung như sau:

I. Điều chỉnh tổng nguồn

1. Tổng nguồn vốn đã giao là: 19.718,147 tỷ đồng, bao gồm:

(1) *Vốn ngân sách địa phương:* 7.107,795 tỷ đồng, trong đó:

- Vốn xây dựng cơ bản trong cân đối ngân sách địa phương 3.734,700 tỷ đồng.
- Vốn đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất 3.203,995 tỷ đồng.
- Vốn xổ số kiến thiết 168 tỷ đồng.
- Vốn đầu tư từ nguồn bội chi ngân sách địa phương 1,1 tỷ đồng.

(2) *Vốn ngân sách trung ương:* 7.788,955 tỷ đồng, trong đó:

- Vốn trong nước 6.975,720 tỷ đồng (bao gồm cả Chương trình phục hồi phát triển kinh tế - xã hội).

- Vốn nước ngoài (ODA) 813,235 tỷ đồng.

(3) *Vốn Chương trình mục tiêu quốc gia:* 4.821,397 tỷ đồng, trong đó:

- Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi 2.550,925 tỷ đồng.

- Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo bền vững 1.606,004 tỷ đồng.

- Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới 664,468 tỷ đồng.

2. Tổng nguồn vốn giao bổ sung là: 572,676 tỷ đồng, thuộc vốn ngân sách trung ương, bao gồm:

- Vốn trong nước 60 tỷ đồng (Chương trình phục hồi phát triển kinh tế - xã hội).

- Vốn nước ngoài (ODA) 512,676 tỷ đồng.

3. Tổng nguồn vốn sau bổ sung là: 20.290,823 tỷ đồng, bao gồm:

(1) *Vốn ngân sách địa phương:* 7.107,795 tỷ đồng, trong đó:

- Vốn xây dựng cơ bản trong cân đối ngân sách địa phương 3.734,700 tỷ đồng.
- Vốn đầu tư từ nguồn thu sử dụng đất 3.203,995 tỷ đồng.
- Vốn xổ số kiến thiết 168 tỷ đồng.
- Vốn đầu tư từ nguồn bội chi ngân sách địa phương 1,1 tỷ đồng.

(2) *Vốn ngân sách trung ương*: 8.361,631 tỷ đồng, trong đó:

- Vốn trong nước 7.035,720 tỷ đồng (bao gồm cả Chương trình phục hồi phát triển kinh tế - xã hội 246 tỷ đồng).

- Vốn nước ngoài (ODA) 1.325,911 tỷ đồng.

(3) *Vốn Chương trình mục tiêu quốc gia*: 4.821,397 tỷ đồng, trong đó:

- Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi 2.550,925 tỷ đồng.

- Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo bền vững 1.606,004 tỷ đồng.

- Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới 664,468 tỷ đồng.

(Chi tiết tại Biểu số 1 kèm theo Nghị quyết này)

II. Điều chỉnh, bổ sung danh mục đầu tư công giai đoạn 2021-2025 nguồn vốn cân đối ngân sách địa phương

- Bổ sung 05 danh mục dự án vào kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025, bao gồm: Dự án Xây dựng nhà lớp học 7 tầng và Thư viện Trường Chính trị tỉnh Điện Biên; Dự án Khu dân cư cụm III trung tâm huyện lỵ huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên; 03 dự án lồng ghép nguồn vốn Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi.

- Phân bổ chi tiết 500 triệu đồng từ phần vốn cân đối ngân sách địa phương giai đoạn 2021 - 2025 chưa phân bổ để thực hiện dự án Xây dựng nhà lớp học 7 tầng và Thư viện Trường Chính trị tỉnh Điện Biên;

- Điều chỉnh giảm 24.000 triệu đồng của dự án cấp điện nông thôn từ điện lưới quốc gia để điều chỉnh tăng 9.500 triệu đồng cho dự án xây dựng hệ thống cung cấp nước sạch cho khu vực Đoàn bộ Đoàn 379 và các hộ dân trên địa bàn đóng quân, tăng 14.500 triệu đồng cho dự án Xây dựng nhà lớp học 7 tầng và Thư viện Trường Chính trị tỉnh Điện Biên.

- Điều chỉnh giảm 5.000 triệu đồng của dự án Kè bảo vệ khu dân cư và các công trình hạ tầng kỹ thuật trung tâm huyện lỵ Nậm Pồ, để tăng tương ứng cho Dự án Khu dân cư cụm III trung tâm huyện lỵ huyện Điện Biên, tỉnh Điện Biên (5.000 triệu đồng).

- Điều chỉnh giảm 42.868 triệu đồng vốn ngân sách địa phương của 8 dự án, đồng thời điều chỉnh tăng tương ứng 42.868 triệu đồng vốn ngân sách địa phương để bổ sung lồng ghép nguồn vốn cho 3 dự án thuộc Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi.

(Chi tiết tại Biểu số 2 kèm theo Nghị quyết này)

III. Thông qua điều chỉnh cơ cấu nguồn vốn một số dự án thuộc kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021 - 2025 của Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi

Điều chỉnh giảm 42.868 triệu đồng vốn ngân sách trung ương của 3 dự án, đồng thời điều chỉnh tăng tương ứng 42.868 triệu đồng vốn ngân sách trung ương để bổ sung vốn cho 8 dự án khác thuộc Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi .

(Chi tiết tại Biểu số 3 kèm theo Nghị quyết này)

Điều 2. Điều chỉnh và thông qua điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2023

1. Điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2023 nguồn vốn cân đối ngân sách địa phương

- Bổ sung 04 danh mục đã có trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021-2025 vào kế hoạch đầu tư công năm 2023, bao gồm: dự án Sửa chữa sân vận động tỉnh Điện Biên; dự án Xây dựng hệ thống cung cấp nước sạch cho khu Đoàn bộ 379 và các hộ dân trên địa bàn đóng quân; dự án Duy tu sửa chữa tháp anten truyền hình cao 125m; Điều chỉnh Quy hoạch chi tiết xây dựng Cụm công nghiệp hỗn hợp xã Ảng Tở, huyện Mường Ảng.

- Điều chỉnh giảm 25.797 triệu đồng vốn của 12 dự án, đồng thời điều chỉnh tăng tương ứng cho 12 dự án.

(Chi tiết tại Biểu số 4 kèm theo Nghị quyết này)

2. Điều chỉnh phân bổ chi tiết vốn dự phòng ngân sách địa phương 10% năm 2023

Điều chỉnh giảm 15.000 triệu đồng của Dự án: Xây dựng khu, điểm tái định cư Khu trung tâm hành chính chính trị tỉnh Điện Biên để tăng 10.000 triệu đồng cho dự án Sửa chữa Sân vận động tỉnh Điện Biên và 5.000 triệu đồng cho các dự án khác trong kế hoạch năm 2023.

(Chi tiết tại Biểu số 4 kèm theo Nghị quyết này)

3. Thông qua điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2023 nguồn vốn Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi

- Bổ sung 29 dự án thuộc kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021-2025 của Chương trình mục tiêu quốc gia phát triển kinh tế - xã hội vùng đồng bào dân tộc thiểu số và miền núi vào danh mục kế hoạch đầu tư công năm 2023 của Chương trình.

- Điều chỉnh giảm 56.623 triệu đồng của 19 dự án thuộc chương trình không có khả năng giải ngân hết kế hoạch vốn năm 2023 đã giao, đồng thời, điều chỉnh tăng tương ứng 56.623 triệu đồng cho 29 dự án được bổ sung vào danh mục kế hoạch đầu tư công năm 2023 của chương trình.

(Chi tiết tại Biểu số 5 kèm theo Nghị quyết này)

4. Thông qua điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công năm 2023 nguồn vốn Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới

4.1. Thông qua điều chỉnh, bổ sung kế hoạch vốn năm 2023 đã giao (vốn trong nước)

- Bổ sung 17 dự án thuộc kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021-2025 của Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới đã hoàn thành thủ tục đầu tư vào danh mục kế hoạch đầu tư công năm 2023 của Chương trình.

- Điều chỉnh giảm 14.770 triệu đồng của 04 dự án thuộc chương trình không có khả năng giải ngân hết kế hoạch vốn năm 2023 đã giao, đồng thời, điều chỉnh tăng tương ứng 14.770 triệu đồng cho 17 dự án được bổ sung vào danh mục kế hoạch đầu tư công năm 2023 của chương trình.

(Chi tiết tại Biểu số 6A kèm theo Nghị quyết này)

4.2. Thông qua phân bổ kế hoạch vốn năm 2023 được giao bổ sung theo Quyết định số 1221/QĐ-TTg ngày 22/10/2023 của Thủ tướng Chính phủ (vốn nước ngoài)

Tổng kế hoạch vốn năm 2023 phân bổ là **79.934 triệu đồng**. Trong đó:

+ Phân bổ chi tiết **63.373** triệu đồng kế hoạch vốn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài) năm 2023 được Thủ tướng Chính phủ giao bổ sung theo Quyết định số 1221/QĐ-TTg ngày 22/10/2023 cho 24 dự án thuộc kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021-2025 đã hoàn thiện thủ tục đầu tư (đã có quyết định đầu tư) của Chương trình đầu tư phát triển mạng lưới y tế cơ sở vùng khó khăn sử dụng vốn vay và vốn viện trợ không hoàn lại của ADB trên địa bàn tỉnh Điện Biên thuộc Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới.

+ Số vốn còn lại **16.561** triệu đồng dự kiến phân bổ chi tiết cho 16 dự án thuộc kế hoạch đầu tư công giai đoạn 2021-2025 sau khi hoàn thiện thủ tục đầu tư theo quy định.

(Chi tiết tại Biểu số 6B kèm theo Nghị quyết này)

Điều 3: Tổ chức thực hiện:

1. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết theo quy định của pháp luật, Ủy ban nhân dân tỉnh phân bổ chi tiết kế hoạch vốn năm 2023 cho các dự án thuộc danh mục dự kiến phân bổ vốn ngân sách trung ương (vốn nước ngoài) thuộc Chương trình mục tiêu quốc gia xây dựng nông thôn mới đã được Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua khi các dự án hoàn thành thủ tục đầu tư theo quy định.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban Hội đồng nhân dân, Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Điều 4. Hiệu lực thi hành:

Nghị quyết này có hiệu lực thi hành kể từ ngày Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Điện Biên Khóa XV, kỳ họp thứ Mười hai thông qua ngày 03 tháng 11 năm 2023./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư; Tài chính;
- TT Tỉnh ủy; TT HĐND tỉnh; LB UBND tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh;
- Đại biểu Quốc hội tỉnh, đại biểu HĐND tỉnh;
- Các Sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- LB Văn phòng Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Cổng thông tin điện tử tỉnh;
- Cổng TTĐT Đoàn ĐBQH và HĐND tỉnh;
- Báo Điện Biên Phủ;
- Lưu: VT.

CHỦ TỊCH



Lò Văn Phương